

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Alpine ATF CVT

Дата ревизии: 05.09.2017

Код продукта: MIT0028

страница 1 из 8

РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

1.1. Идентификатор продукта

Alpine ATF CVT

1.2. Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против

1.3. Данные о поставщике в паспорте безопасности

| | | |
|---|------------------------------------|-------------------------------|
| Компания: | Mitan Mineralöl GmbH | |
| Улица: | Industriestraße 8 | |
| Город: | D-49577 Ankum | |
| Телефон: | +49 (0)5462/7470-50 | Телефакс: +49 (0)5462/7470-33 |
| Электронная почта: | info@mitan-oil.de | |
| Электронная почта (Контактное лицо): | sicherheitsdatenblatt@mitan-oil.de | |
| Интернет: | www.mitan-oil.de | |

1.4. Аварийный номер телефона:

Giftinformationszentrum Nord (Güttingen)
+49 (0)551/19240

РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)

2.1. Классификация вещества или смеси

Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Смесь не квалифицируется как опасная в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008.

The product does not have to be labelled due to the calculation procedure of the "General Classification guideline for preparations of the EU" in the latest valid version.

2.2. Элементы маркировки

Регламентом (ЕС) № 1272/2008

2.3. Другие опасности

Отсутствует какая-либо информация.

РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)

3.2. Смеси

Химическая характеристика

Preparation of base oils and additives.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Alpine ATF CVT

Дата ревизии: 05.09.2017

Код продукта: MIT0028

страница 2 из 8

Опасное содержание веществ

| Номер CAS | название | | | часть |
|-----------|------------------------|--------------|-------------|----------|
| | Номер ЕС | Номер Индекс | Номер REACH | |
| | Классификация СГС | | | |
| | methacrylate copolymer | | | 2,5-10 % |
| | Eye Irrit. 2; H319 | | | |

Текст H-фраз: смотри в разделе 16.

РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

4.1. Описание мер первой помощи

Общие рекомендации

Нет необходимости в каких-то особых мероприятиях.

При вдыхании

Обеспечить подачу свежего воздуха. При несчастном случае или недомогании немедленно обратиться к врачу (если возможно, показать руководство по эксплуатации или паспорт безопасности).

При контакте с глазами

Сразу же осторожно и основательно промыть душем для глаз или водой.

При попадании в желудок

Срочно прополоскать рот и запить большим количеством воды. НЕ вызывать рвоты.

4.2. Наиболее существенные симптомы/эффект острого воздействия

Отсутствует какая-либо информация.

4.3. Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечения

Симптоматическое лечение.

РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

5.1. Средства пожаротушения

Подходящие средства пожаротушения

Согласовать меры по тушению пожара с условиями окружающей среды. Двуокись углерода (CO₂). Порошок для тушения Пена. Для защиты людей и охлаждения емкостей в опасной зоне использовать разбрызгиваемую струю воды.

Неподходящие средства пожаротушения

Мощная водяная струя.

5.2. Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь

Невоспламеняемый. Formation of toxic gases is possible during heating or in case of fire.

5.3. Меры предосторожности для пожарных

В случае пожара: Использовать автономный дыхательный аппарат. Костюм полной защиты

Дополнительная рекомендация

Использовавшуюся для тушения загрязненную воду собирать отдельно. Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Alpine ATF CVT

Дата ревизии: 05.09.2017

Код продукта: MIT0028

страница 3 из 8

РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

6.1. Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры

Использовать средства индивидуальной защиты.

Keep people at a distance and stay on the windward side.

6.2. Предупредительные меры по охране окружающей среды

Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

6.3. Методы и материалы для локализации и очистки

Собрать влаговпитывающими материалами (песок, кизельгур, вещество, связывающее кислоту, универсальный связующий материал). С собранным материалом обращаться согласно разделу по утилизации. Удалить с водной поверхности (например снятием, отсасыванием).

6.4. Ссылка на другие разделы

Безопасная работа: смотри раздел 7

Индивидуальные средства защиты: смотри раздел 8

Утилизация: смотри раздел 13

РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

7.1. Меры предосторожности при работе с продуктом

Информация о безопасном обращении

Avoid formation of oil dust.

Рекомендации по защите от возгорания и взрыва

Особые меры защиты от пожара не обязательны.

7.2. Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

Требования в отношении складских зон и тары

Хранить емкость плотно закрытой. Хранить/складировать только в оригинальной емкости.

Совет по обычному хранению

Особые меры предосторожности не обязательны.

Дополнительная информация по условиям хранения

Перед перерывами и по окончании работы вымыть руки.

РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

8.1. Параметры контроля

8.2. Регулирования воздействия



Защитные и гигиенические меры

Снять загрязненную одежду. Перед перерывами и по окончании работы вымыть руки. Во время работы

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Alpine ATF CVT

Дата ревизии: 05.09.2017

Код продукта: MIT0028

страница 4 из 8

не есть и не пить.

Защита глаз/лица

Пользоваться средствами защиты глаз/лица.

Защита рук

При обращении с химическими веществами разрешено носить только химически стойкие защитные перчатки с маркировкой CE, включая четырехзначный контрольный номер. Выбирать химически стойкие защитные перчатки в зависимости от концентрации и количества опасных веществ, а также от специфики рабочего места. Рекомендованную выяснить химическую стойкость указанных выше защитных перчаток для специального применения у производителя.

Защита кожи

При работе носить соответствующую защитную одежду.

Защита дыхательных путей

При отсутствии с надежной вентиляции пользоваться средствами защиты органов дыхания.

РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства

9.1. Информация об основных физико-химических свойствах

Физическое состояние вещества: Жидкий
 Цвет: светло-коричневый
 Запах: характерный

Стандарт на метод испытания

pH: не определено

Изменения состояния

Точка плавления: не определено

Начальная точка кипения и интервал кипения: не определено

Температура текучести: -51 °C ISO 3016

Точка вспышки: 210 °C DIN ISO 2592

Горючесть

твердого тела: неприменимо

газа: неприменимо

Взрывоопасные свойства

Product is not explosive. However, formation of explosive air/vapour mixtures are possible.

Нижний предел экспозиции: 0,6 объем. %

Верхний предел экспозиции: 6,5 объем. %

Температура самовозгорания

твердого тела: неприменимо

газа: неприменимо

Температура разложения: не определено

Окисляющие свойства

Не окислительный.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Alpine ATF CVT

Дата ревизии: 05.09.2017

Код продукта: MIT0028

страница 5 из 8

| | |
|------------------------|---|
| Давление пара: | не определено |
| Плотность (при 20 °С): | 0,845 g/cm ³ DIN 51757 |
| Растворимость в воде: | Исследование не было проведено, поскольку известно, что вещество является нерастворимым в воде. |

Растворимость в других растворителях

не определено

| | |
|----------------------------|---------------|
| Коэффициент распределения: | не определено |
| Плотность пара: | не определено |
| Скорость испарения: | не определено |
| Содержание растворителя: | 0,0% |

9.2. Другие данные

| | |
|-----------------------------|---------------|
| Содержание твердых веществ: | не определено |
|-----------------------------|---------------|

РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность

10.1. Реакционная способность

При надлежащем обращении и хранении опасных реакций не возникает.

10.2. Химическая устойчивость

Продукт является стабильным, если он хранится при нормальной температуре окружающей среды.

10.3. Возможность опасных реакций

Окислительное средство, сильный

10.4. Условия, которых следует избегать

не/не

10.5. Несовместимые материалы, которых следует избегать

Отсутствует какая-либо информация.

10.6. Опасные продукты разложения

Опасные продукты распада не известны.

РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности

11.1. Данные о токсикологическом воздействии

Острая токсичность

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Раздражение и коррозия

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Сенсибилизирующее действие

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Канцерогенные, мутационные последствия, а также скорость их распространения

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Alpine ATF CVT

Дата ревизии: 05.09.2017

Код продукта: MIT0028

страница 6 из 8

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при однократном воздействии

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при многократном воздействии

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Опасно при вдыхании

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Последующая информация Прочие наблюдения

Смесь не классифицируется в качестве опасной согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 [CLP].

Дальнейшие указания

This product contains mineral oils which are considered to be severely refined and not considered to be carcinogenic under IRAC. All of the oils in this product have been demonstrated to contain less than 3% extractables by the IP 326 test.

РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду

12.1. Токсичность

Продукт не является: Экотоксический.

12.2. Стойкость и разлагаемость

Продукт не был проверен.

12.3. Потенциал биоаккумуляции

Продукт не был проверен.

12.4. Мобильность в почве

Продукт не был проверен.

12.5. Результаты оценки PBT и vPvB

Продукт не был проверен.

12.6. Другие неблагоприятные воздействия

Отсутствует какая-либо информация.

Дополнительная рекомендация

Не допускать попадания в канализацию или водоемы. Не допускать попадания в грунтовое основание/почву.

РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)

13.1. Методы утилизации отходов

Рекомендация

Не допускать попадания в канализацию или водоемы. Не допускать попадания в грунтовое основание/почву. Утилизация в соответствии с действующими предписаниями.

Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки

Незагрязненные и пустые от остатков ёмкости могут быть переработаны. Обращаться с загрязненными упаковками как с веществом.

РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)

Сухопутный транспорт (ADR/RID)

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Alpine ATF CVT

Дата ревизии: 05.09.2017

Код продукта: MIT0028

страница 7 из 8

| | |
|--|---|
| <u>14.1. Номер ООН:</u> | Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям. |
| <u>14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:</u> | Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям. |
| <u>14.3. Категория опасности при транспортировке:</u> | Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям. |
| <u>14.4. Упаковочная группа:</u> | Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям. |

Доставка по внутренним водным путям (ADN/ADNR)

| | |
|--|---|
| <u>14.1. Номер ООН:</u> | Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям. |
| <u>14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:</u> | Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям. |
| <u>14.3. Категория опасности при транспортировке:</u> | Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям. |
| <u>14.4. Упаковочная группа:</u> | Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям. |

Морская доставка (IMDG)

| | |
|--|---|
| <u>14.1. Номер ООН:</u> | Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям. |
| <u>14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:</u> | Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям. |
| <u>14.3. Категория опасности при транспортировке:</u> | Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям. |
| <u>14.4. Упаковочная группа:</u> | Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям. |

Воздушный транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)

| | |
|--|---|
| <u>14.1. Номер ООН:</u> | Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям. |
| <u>14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:</u> | Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям. |
| <u>14.3. Категория опасности при транспортировке:</u> | Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям. |
| <u>14.4. Упаковочная группа:</u> | Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям. |

14.5. Опасность вредного воздействия на окружающую среду

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ: нет

14.6. Специальные меры предосторожности для пользователя

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.7. Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Alpine ATF CVT

Дата ревизии: 05.09.2017

Код продукта: MIT0028

страница 8 из 8

РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве

15.1. Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.

Национальные предписания

Класс загрязнения воды (D): 2 - заражающий воду

РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация

Сокращения и акронимы

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service
LC50: Lethal concentration, 50%
LD50: Lethal dose, 50%

Текст H-фраз (Номер и полный текст)

H319 При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.
EUH210 Спецификация по мерам безопасности предоставляется по требованию.

Дополнительная информация

Данные в этом паспорте безопасности соответствуют тому уровню сведений, которыми мы располагали на день сдачи его в печать. Информация должна служить вам отправной точкой для безопасного обращения с названным в данном паспорте безопасности продуктом при хранении, обработке, транспортировке и утилизации. Данные не относятся к другим продуктам. Поскольку продукт смешивается или перерабатывается с другими материалами, данные из этого паспорта безопасности непереносимы для готовых новых материалов.

(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)